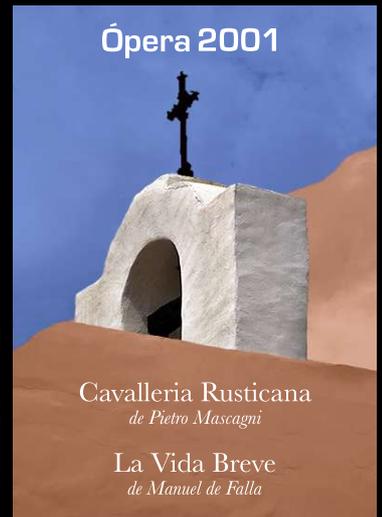
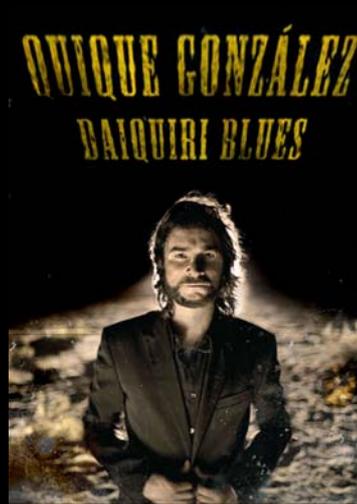
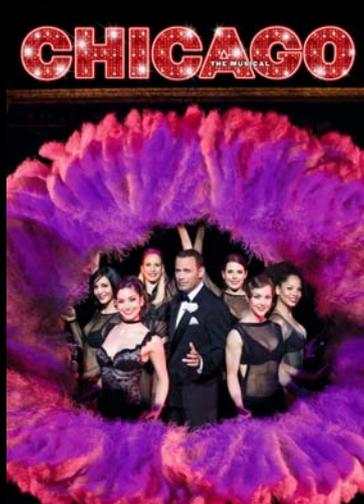
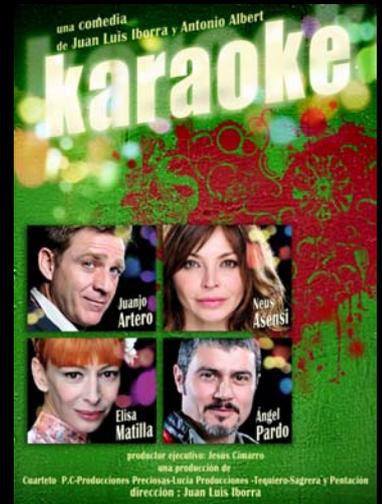
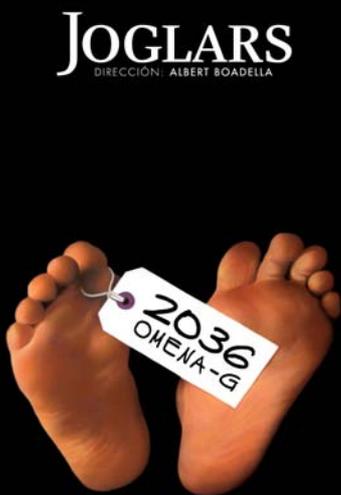


el bretón

SEPTIEMBRE
OCTUBRE
NOVIEMBRE
2010

teatro, música, ópera...



... y cine en v.o.



calendario programación

Lunes

Martes

Miércoles

Jueves

Viernes

Sábado

Domingo

septiembre



CINE V.O. 20.30 h. **1 SEPT.**

WELCOME

CINE V.O. 20.30 h. **2 SEPT.**

LA NANA

CINE V.O. 20.30 h. **3 SEPT.**

LA MUJER SIN PIANO

MÚSICA. 20.30 h. **4 SEPT.**

QUIQUE GONZÁLEZ

CINE V.O. 20.30 h. **5 SEPT.**

TULPAN



TEATRO 20.30 h. **10 SEPT.**

2036 OMENA-G

TEATRO 20.30 h. **11 SEPT.**

2036 OMENA-G

CINE V.O. 20.30 h. **12 SEPT.**

VILLA AMALIA

CINE V.O. 20.30 h. **13 SEPT.**

A PROPOSITO DE ELLY



TEATRO 21 h. **17 SEPT.**

SEXOS

TEATRO 19.30h. 22.30 h. **18 SEPT.**

SEXOS

TEATRO 21 h. **19 SEPT.**

SEXOS

TEATRO 21 h. **20 SEPT.**

LA ABEJA REINA

TEATRO 21 h. **21 SEPT.**

LA ABEJA REINA

TEATRO 21 h. **22 SEPT.**

KARAOKE

TEATRO 21 h. **23 SEPT.**

KARAOKE

TEATRO 21 h. **24 SEPT.**

SER O NO SER

TEATRO 19.30h. 22.30 h. **25 SEPT.**

SER O NO SER



MUSICAL 20.30 h. **30 SEPT.**

CHICAGO



octubre



MUSICAL 18.30h. 22.30 h. **1 OCT.**

CHICAGO

MUSICAL 18.30h. 22.30 h. **2 OCT.**

CHICAGO

MUSICAL 17h. 20.30 h. **3 OCT.**

CHICAGO

ÓPERA 19.30 h.

1 NOV.

noviembre

CAVALLERIA RUSTICANA y LA VIDA BREVE



Welcome

Una película de **Philippe Lioret**



NOTAS DEL DIRECTOR

Welcome surgió porque tenía muchas ganas de hacer una película sobre las personas que huyen de países enfermos, dispuestas a todo para llegar a El Dorado llamado Inglaterra y que, tras periplos inimaginables, acaban atrapadas en Calais, vejadas, maltratadas y humilladas a unos kilómetros de las costas inglesas que ven a lo lejos. Pensé que ese lugar era un poco nuestra frontera "mexicana", que bastaba con escarbar para encontrar un hilo dramático.

¿Cómo fue el proceso?

Nos pusimos en contacto con las asociaciones que se esfuerzan para ayudar a esa gente y nos fuimos a Calais. Durante varios días, en un invierno glacial, convivimos con los



voluntarios que intentan aliviar la infernal vida de los refugiados: "la jungla" en la que se refugian, el negocio de los pasadores, la continua persecución policial, los centros de retención, los controles de camiones, en los que se esconden para subir a los barcos y donde arriesgan sus vidas para no ser notados por los detectores de CO₂, los escáneres, etc. Pero lo que más nos sorprendió fue la edad de estos refugiados. Los más viejos no han cumplido 25 años. Hay chicos de 15 años que recorren el terrible camino solos. Al cabo de unos días volvimos a París con toda esta información, sin intercambiar palabra en el camino.

¿Cómo nació la trama del guión?

No podíamos quitarnos de la cabeza la idea del chico que quería atravesar el canal de la Mancha a nado. Emmanuel fue el primero en decir: "Y va a la piscina municipal de Calais para entrenarse". Y yo añadí: "Allí conoce a un profesor de natación". En dos frases habíamos resumido la trama y los personajes, conscientes de que no sería una "superescenificación" y de que no traicionaríamos la vida de los refugiados. En un tema tan fuerte, tan actual, la honradez tenía que pasar ante todo.

¿Así nació el personaje de Simon?

Observando a los voluntarios, pensé que probablemente algunos vivirían con una pareja que quizá no fuese tan generosa ni estuviera tan comprometida. De joven tuvo la oportunidad de tener una gran carrera deportiva, pero no puso ser y está amargado. Actúa como si dar clases de natación fuera toda su vida. Su único problema real es que le haya dejado Marion. Conoce a Bilal y decide ayudarlo por las razones equivocadas.

Bilal quiere ir a Inglaterra para reunirse con Mina. La película podría resumirse como sigue: un hombre pierde a una mujer y se desquicia; otro, más joven, ama a una mujer y es capaz de cualquier cosa para reunirse con ella.



FICHA ARTÍSTICA

Director:

Philippe Lioret

Guionistas:

**Phillipe Lioret,
Emmanuel Courcol y
Olivier Adam**

Intérpretes:

**Vincent Lindon
Firat Ayverdi
Audrey Dana
Derya Ayverdi
Thierry Godard
Selim Akgül
Firat Celik
Murat Subasi**

Duración: 111 minutos

Francia 2009

www.golem.es

- PREMIO LUX 2009 DEL PARLAMENTO EUROPEO
- PREMIO AL MEJOR GUIÓN - PREMIO DEL JURADO JOVEN DEL FESTIVAL DE GIJÓN 2009

La Nana

Una película de **Sebastián Silva**

Raquel, una mujer agria e introvertida, lleva 23 años trabajando de nana para los Valdés, una familia numerosa chilena de clase alta. Pilar, su patrona, contrata a otra nana para ayudarla. Raquel siente peligrar su lugar en la familia y aleja a la recién llegada con crueles e infantiles maltratos psicológicos. La historia se repite una y otra vez hasta que llega una nueva nana, Lucy.

● ¿La nana es una película social, que describe las diferencias de clase en Chile, un filme centrado en el devenir de una persona o un largometraje de terror? Sebastián Silva ríe y escoge: "La opción B. No es terror (sin embargo, la primera hora crea angustia en el patio de butacas) ni cine social. Sólo muestra lo que yo viví en casa de niño, cuando convivía con una criada de puertas adentro de mi casa".

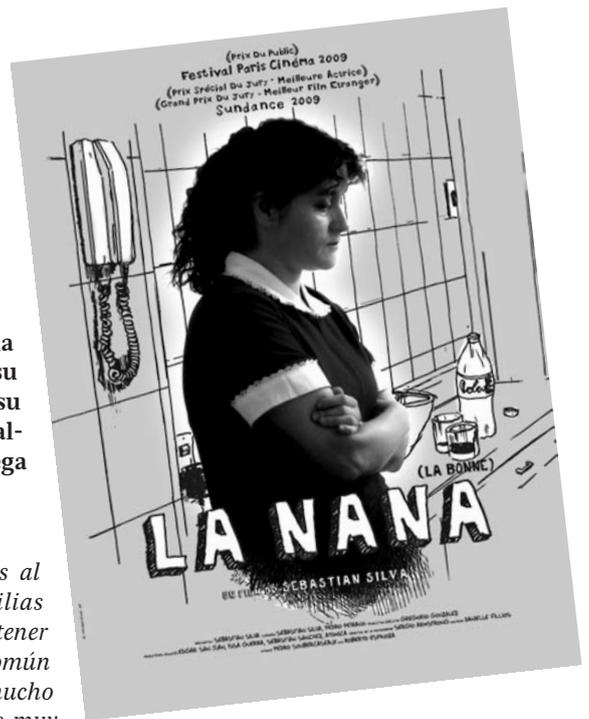
En los últimos años hemos visto en el cine hispanoamericano innumerables muestras de lo que es vivir dentro de una urbanización de alto lujo, con criadas y vigilantes armados, separados del mundo exterior:

La zona, Parque vía, Las viudas de los jueves, Una semana solos... Son títulos mexicanos, argentinos, chilenos... ¿Por qué esta repetición del tema? "Probablemente porque

quienes nos dedicamos al cine venimos de familias pudientes. Tienes que tener recursos. Aquí es muy común tener criadas en casa, mucho más que en España. Es muy orgánico mostrar qué te ha pasado. Yo, por ejemplo, he rodado en casa de mis padres. De pequeño me rebelaba contra las nanas porque eran figuras que imponían autoridad, y cuando crecí empecé a sentir culpa, porque era uno más de la familia que la tenía presa en la casa, era parte de los tiranos, hecho falso porque cobran, pero nadie te quita ese sentimiento". En EE UU, asegura Silva, a su película la miraban de manera extraña porque allí no hay tantos criados.

La nana se sostiene en el rostro y la fuerza de su protagonista, Catalina Saavedra, premiada en una decena de festivales. "Escribí el guión pensando en ella".

Gregorio Belinchón (EL PAÍS)



FICHA ARTÍSTICA

Director:
Sebastián Silva

Guionistas:
Sebastián Silva y Pedro Peirano

Intérpretes:
**Catalina Saavedra
Claudia Celedón
Alejandro Goic
Andrea García-Huidobro
Mariana Loyola
Agustín Silva...**

Chile 2009
Duración: 98 minutos
www.golem.es

FESTIVAL DE CINE
IBEROAMERICANO DE
HUELVA 2009:
- COLÓN DE ORO
MEJOR PELÍCULA
- COLÓN DE PLATA
MEJOR ACTRIZ Y MEJOR
DIRECTOR

FESTIVAL DE CARTAGENA
DE INDIAS 2009
- MEJOR ACTRIZ:
CATALINA SAAVEDRA
- PREMIO CRÍTICA
ESPECIALIZADA
A LA MEJOR PELÍCULA

FESTIVAL SUNDANCE 2009:
- MEJOR PELÍCULA
EXTRANJERA
- MEJOR DIRECTOR



La mujer sin piano

Una película de **Javier Rebollo**

Retrato de un ama de casa cualquiera a comienzos del siglo XXI en Madrid. Su protagonista (Carmen Machi) es una mujer casada para la que no hay nada comparable a la íntima satisfacción de ver el plato humeante servido con admirable puntualidad a la hora de la comida. La película cuenta veinticuatro horas de su vida doméstica, laboral y sexual, una vida de la que una noche decide escapar.



COMENTARIO DEL DIRECTOR

Rosa oye un pitido en el oído todo el rato. Lo único útil que han sabido "recetarle" los médicos es que se ponga la radio o la televisión muy alta para enmascararlo. Es un pitido agudo, incomodísimo y constante. Rosa oye el pitido desde hace ocho años. Nadie ha sabido decirle de dónde viene: el otorrino de la Seguridad Social, después de una audiometría que tardaron meses en hacerle, le ha dicho que tiene un oído finísimo y le ha mandado al neurólogo, y el neurólogo al psiquiatra, y el psiquiatra le ha recetado tranquilizantes y que se ponga la radio muy alta. Rosa es la protagonista de **La mujer sin piano**; el pitido en el oído, que clínicamente se llama acúfeno, es el mío.

Los ruidos de la vida cotidiana, organizados en una película, son música, pero, desde hace treinta y dos meses, una semana y dos días, para mí no existe el silencio. Lo que no he

podido arreglar en la vida he tratado de sublimarlo en el cine: a Rosa le he adjudicado el pitido en el oído que es mío, y que ahora, mientras escribo, como siempre, me acompaña.

Acúfenos aparte, **La mujer sin piano**, como todo lo que he rodado, comienza con una imagen cifrada: una madrugada, al regresar de un viaje, cuando salía de la Estación Sur de Autobuses de Madrid, caminaba hacia mi casa cuando me crucé con una mujer agarrada a una maleta y a un bolsito camino de la estación cerrada. Esa imagen, y ese sonido, el de una mujer caminando por en medio del asfalto, y sus tacones reverberando en el silencio de la noche de un día laborable, para mí, desde entonces encierran un misterio. Escribir y rodar la película es tratar de desentrañarlo, de revelarlo; algo que casi nunca se consigue.

FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Javier Rebollo

Guión:
**Lola Mayo y
Javier Rebollo**

Intérpretes:
**Carmen Machi
Jan Budar
Pep Ricart
Cruz López-Cortón
Nadia de Santiago**

España 2009
Duración: 95 minutos
www.lamujersinpiano.com

57 FESTIVAL DE CINE
DE SAN SEBASTIÁN:
SECCIÓN OFICIAL



Quique González

“Daiquiri Blues”



Duración: 90 minutos
www.quiquegonzalez.com

● Madrileño del 73, con 13 años estuvo jugando en las secciones inferiores del Real Madrid, pero una lesión truncó su carrera deportiva. Así, tras acabar sus estudios y realizar diversos trabajos en Mallorca (como animador turístico en un hotel) y Londres (en un establecimiento de comida rápida), decidió intentar dedicarse a su pasión, la música. Regresó a Madrid y buscó un profesor de guitarra. Entró en contacto con Carlos Raya, quien con el tiempo se convertiría en su productor y colaborador más habitual. Comenzó a actuar en pequeños locales de Madrid. En uno de ellos, *El rincón del arte nuevo*, solía compartir escenario con Enrique Urquijo, para quien compuso la canción *Aunque tú no lo sepas*. En 1998 vio la luz **Personal**, su primer álbum.

Las canciones que escribe entre 1998 y 2001 son grabadas bajo el título de **Salitre48**.

Para el tercer disco, **Pajaros Mojados** (2002), se busca una producción más elaborada, introduciendo por primera vez una sección de viento y otorgando protagonismo al piano.

Emprende una serie de actuaciones por locales de pequeño aforo en los que actúa en solitario, con la guitarra acústica, el piano y la armónica. Quique González decide seguir un camino propio, a modo de artesano, alejado de las compañías discográficas tradicionales que tratan la música como un producto de consumo más. En 2005 publica **La noche americana**. La grabación se realiza en sólo once días, con la banda tocando en directo. Regresa el protagonismo de las guitarras eléctricas y cierta crudeza en el sonido. Aquí cuenta con la colaboración de Jorge Drexler y Pancho Varona.

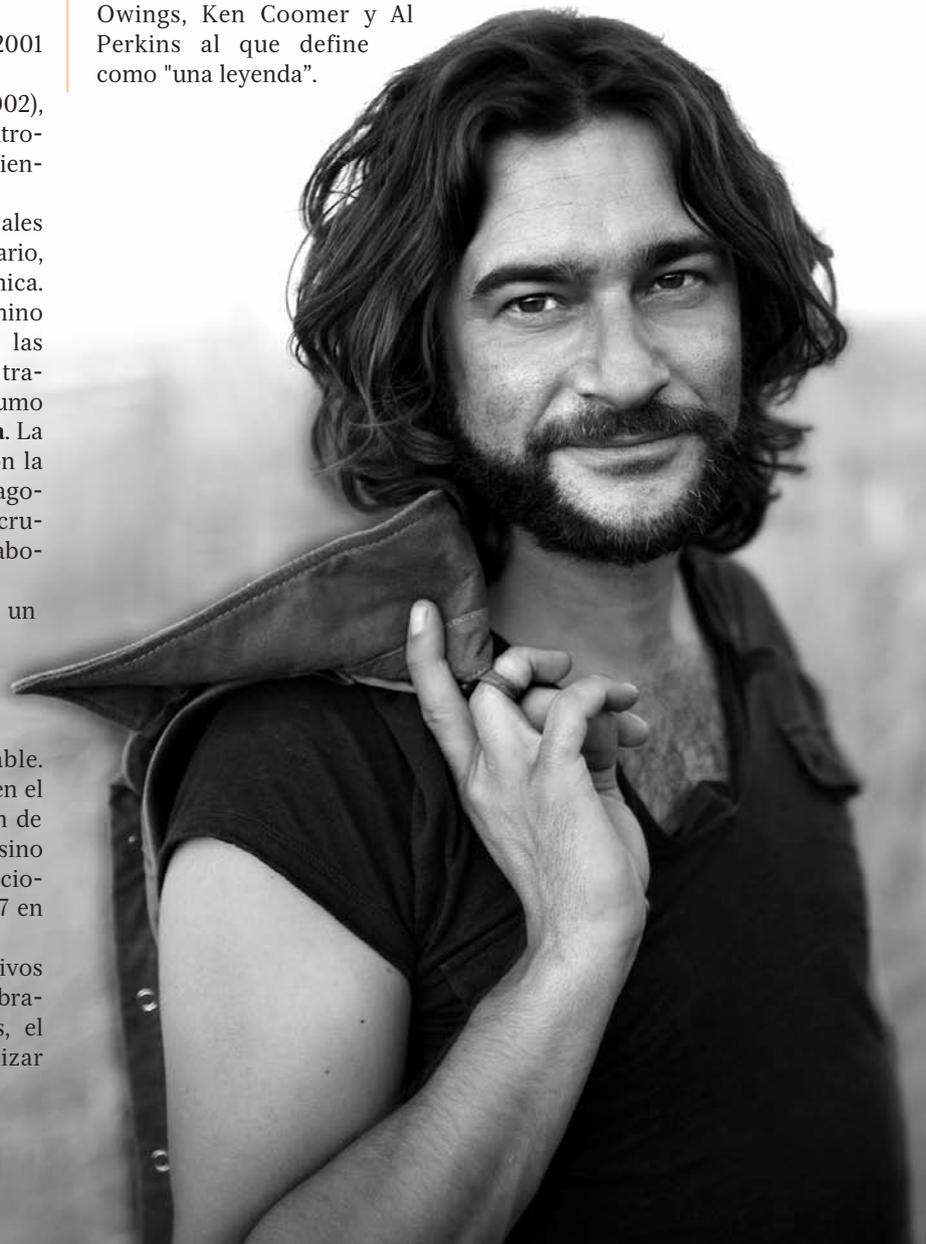
A principios de 2006, **Ajuste de Cuentas**, un acústico recopilatorio con gran parte de sus mejores canciones, con colaboradores como Iván Ferreiro, Enrique Bunbury, Jorge Drexler o Miguel Ríos.

El crecimiento artístico ya es imparable. Quique comienza a ser todo un referente en el panorama del rock patrio y la publicación de **Avería y Redención #7** (2007) no hace sino confirmarlo a lo grande. El álbum fue seleccionado como mejor álbum nacional de 2007 en la revista Rolling Stone.

Enemigo tanto de los lamentos improductivos en los momentos difíciles como de las celebraciones exageradas en épocas sonrientes, el músico madrileño decidió protagonizar

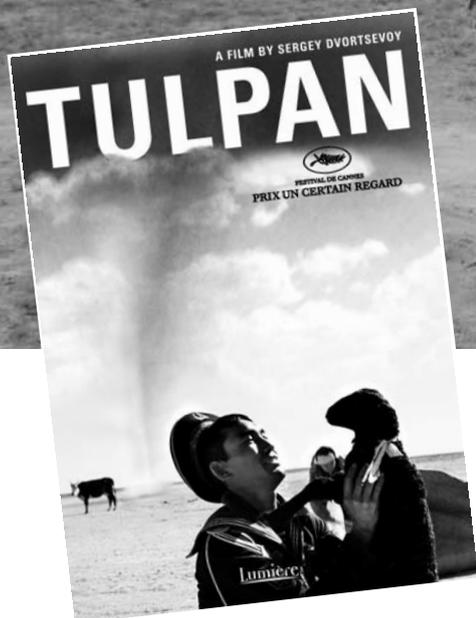
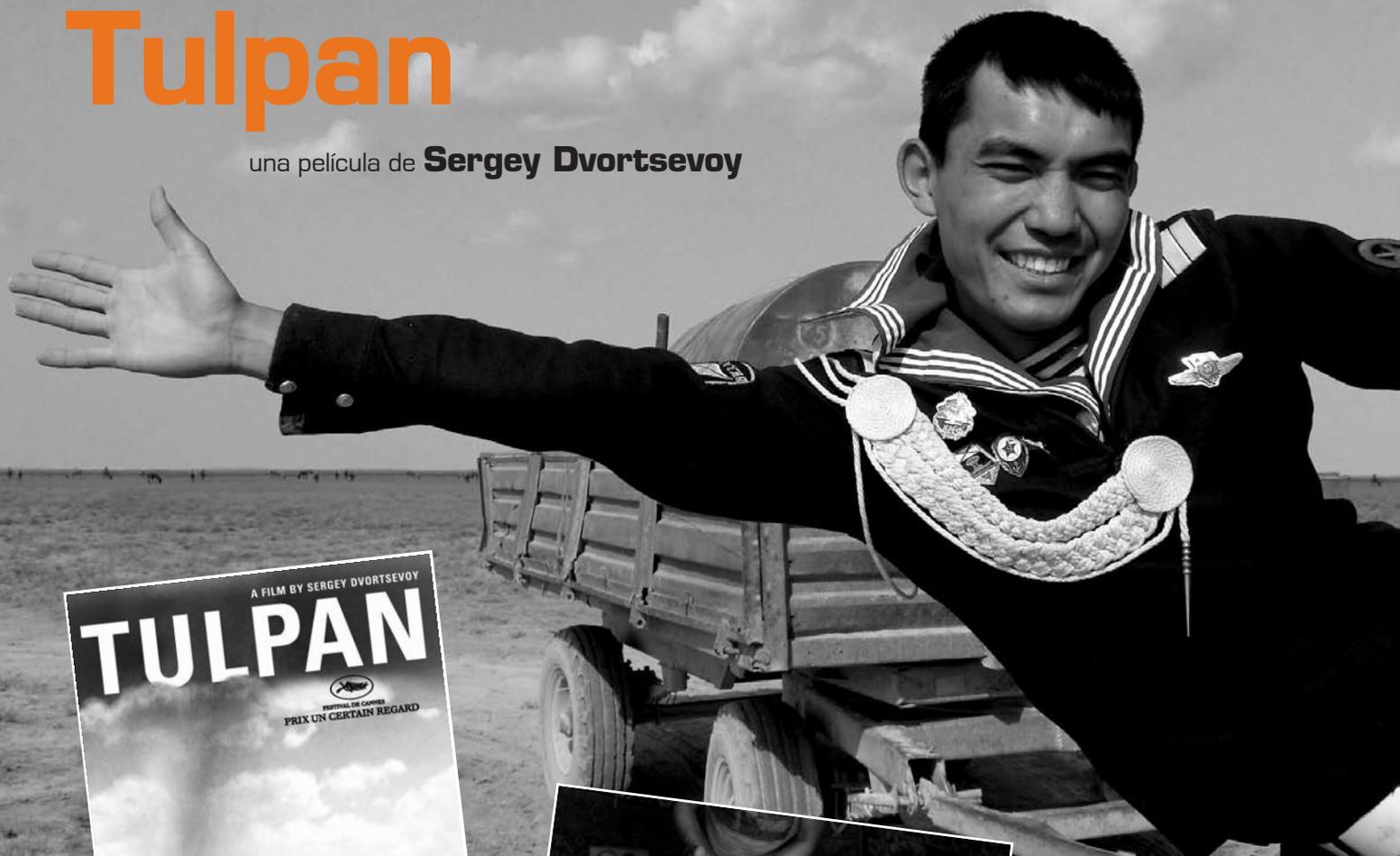
durante la recta final de 2008 una serie de actuaciones en formato de puro rock and roll y que servirían para conmemorar el 10º aniversario de su carrera.

En 2009, tras romper con su compañía discográfica, Warner, Quique se desplaza a Nashville para grabar su nuevo disco llamado **Daiquiri Blues**, ya que allí trabaja Brad Jones, un prestigioso productor con el que ha estado colaborando en los últimos años. Una vez en Nashville, el madrileño ha grabado sus nuevas canciones con diversos músicos de la ciudad como Bryan Owings, Ken Coomer y Al Perkins al que define como "una leyenda".



Tulpan

una película de **Sergey Dvortsevov**



Al terminar el servicio naval, el joven Asa regresa a las estepas de Kazakh. Ansioso por empezar su nueva vida, Asa tiene que casarse antes de poder convertirse en pastor. La única esperanza que tiene Asa para contraer matrimonio, en la poco poblada estepa, es con Tulpan, la hija de una familia de pastores. El joven se siente desilusionado porque a ella no le gusta por tener las orejas demasiado grandes. Pero Asa no se rinde y sigue soñando con una vida en la estepa.

SERGEY Y LOS ANIMALES

He aquí una película sencilla, una historia simple con su pequeña comedia. Un film hecho con amor real por un lugar y sus habitantes (la estepa kazaja y los pastores nómadas), elevado a la máxima categoría por lo que el cine permite: captar el movimiento fluctuante de una vida en curso, las muchísimas cosas que pasan allí donde aparente-

mente no pasa nada. Hay dos Kazajstán: uno se moderniza a marchas forzadas y a golpe de talonario, el otro, al sur, es un vasto territorio semidesértico salpicado de familias de pastores itinerantes que cuidan rebaños de ovejas para sus patronos ganaderos. Es una tierra dura, pobre, ancestral se diría. Una línea de demarcación que, sin embargo, delimita el acceso a una belleza popular, el espacio de una pequeña revelación. Es el lugar que filma Sergey Dvortsevov.

Fran Benavente. Cahiers Du Cinema

FICHA ARTÍSTICA

Director:
Sergey Dvortsevov

Guión:
Sergey Dvortsevov
Gennady Ostrovskiy

Intérpretes:
Askhat Kuchinchirekov
Samal Yeslyamova
Ondasyn Besikbasov.

Kazajstán, Rusia,
Polonia, Suiza, 2008
Duración: 100 minutos
www.karmafilms.es

- FESTIVAL DE CANNES 2008
PREMIO UNA CIERTA MIRADA.
- FESTIVAL DE GIJÓN 2008
PREMIO MEJOR DIRECTOR.
- FESTIVAL DE MONTREAL '08
PREMIO MEJOR PELÍCULA
- EUROPEAN FILM AWARDS '08
NOMINADA A "DESCUBRIMIENTO EUROPEO DEL AÑO"

JOGLARS “2036 OMENA-G”

Director: **Albert Boadella**

● **2036 Omena-G** es la obra con la que iniciamos los actos del Cincuentenario de Joglars, la compañía privada y estable más longeva de Europa, que se cumple en 2011. Lejos de echar la vista atrás, para este 50 aniversario, Albert Boadella ha construido lo que se podría llamar un *anti homenaje*. **2036 Omena-G** da un salto de 25 años hacia el futuro: imaginemos que en 2036, en el 75 aniversario, se realiza un acto de homenaje a la compañía... ¿Qué será de Joglars por aquel entonces? ¿Vivirán aún los actores? ¿Y el director? ¿Qué harán? ¿Como será la sociedad en 2036? El sarcasmo con el que Joglars ha retratado la evolución de la sociedad en el último medio siglo de historia de España, lo aplicamos también ahora sobre nosotros mismos, sin contemplaciones. El resultado es una obra cruel, divertida, tierna, sarcástica y sin restricciones.

EL ANIVERSARIO

Hace ahora 50 años, un manifiesto fundacional nos inducía a trabajar por la recuperación de la cultura catalana, y desde la dictadura hasta hoy, nuestra propia evolución se

ha desarrollado paralelamente a la transformación de la sociedad española. El autoexilio escénico en el que se ha situado actualmente Joglars, forma parte de este proceso, no sólo por la voluntad de sus miembros, sino alentado por unos orígenes éticos y dramáticos mantenidos con una obsesiva terquedad.

Hemos venido practicando un principio muy sencillo y eficaz para el arte: Nadar a contracorriente de la corrección. Esta receta artística ha provocado que seamos tachados de antipatriotas, reaccionarios, blasfemos, anarquistas o fachas, según las tendencias dominantes del momento. Como es obvio, el final de tan prodigiosa aventura llegará irremisiblemente y en esta obra, sin perder el humor, ni el sarcasmo, ni la buena forma física, anticipamos una posible versión del ocaso. Tampoco es ciencia futura. Se trata simplemente de cambiar las fechas y situarnos en el 75 aniversario de nuestra fundación.

Lo demás es sólo un cálculo de probabilidades, muchos ensayos y la experiencia de 50 años.

Albert Boadella

FICHA ARTÍSTICA

Dramaturgia,
espacio escénico,
dirección:
Albert Boadella

Intérpretes:
Jesús Agelet
Jordi Costa
Ramón Fontseré
Minnie Marx
Lluís Olivé
Pilar Sáenz
Xavi Sais
Dolors Tuneu

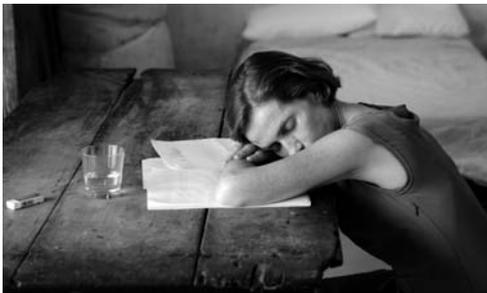
Duración: 90 minutos
www.elsjoglars.com



Villa Amalia

una película de **Benoît Jacquot**

● Adaptación de la novela del aclamado escritor Pascal Quignard (*"Todas las mañanas del mundo"*), *Villa Amalia* es la historia de Ann, concertista de profesión, cuya vida cambia de la noche a la mañana por un beso. Cuando ve a su marido besando a otra mujer, Ann decide romper con el pasado y empezar una nueva vida. Insegura de la realidad que le espera, Ann sólo desea comenzar de nuevo y ser otra persona.



¿Puede un beso, observado tras corta persecución, cambiar por completo la vida de quien lo contempla? Esta premisa, tomada de la novela de Pascal Quignard, sirve como excusa a Benoît Jacquot para construir una bellísima película, un artefacto hecho más de intuiciones que de búsquedas, de itinerarios que de guiones escritos con tiralíneas. Pero no es solo una cuestión de estructuras narrativas. Al contrario, lo que hace de este film austero y seco, preciso y limpio como el filo de un bisturí, una fascinante posibilidad de conocimiento es un factor doble: una puesta en escena de una sequedad impresionante, y que el film se sitúa muy en una búsqueda contemporánea, la de tantas y tantas mujeres que buscan lo que Virginia Woolf llamó una habitación propia.

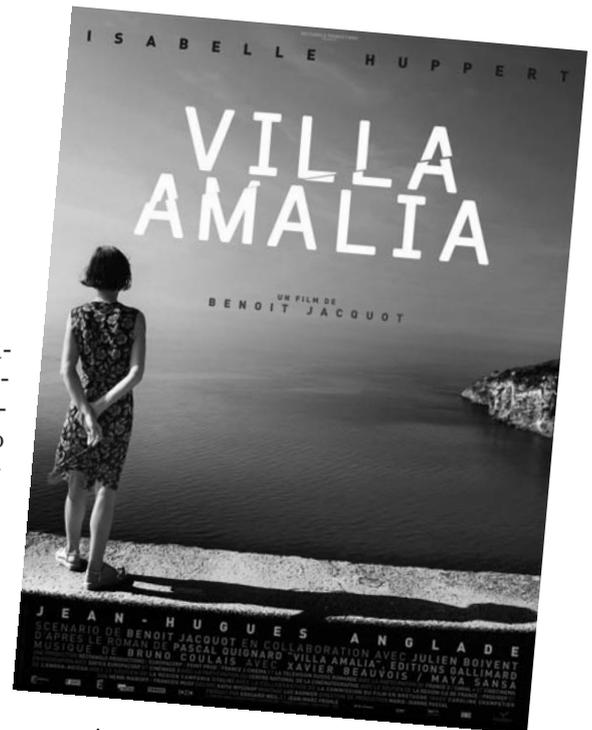
Mirito Torreiro. FOTOGRAMAS

Ann ha decidido iniciar una nueva vida y decide hacerlo en Villa Amalia.

EL REVERSO DE LA AUSENCIA

Adaptada de la novela homónima del escritor francés Pascal Quignard, *Villa Amalia*, la última obra del prolífico realizador Benoît Jacquot, significa su reencuentro con Isabelle Huppert, una de sus actrices fetiche. Una obra dedicada casi exclusivamente al personaje encarnado por la actriz y centrado en su excelente trabajo interpretativo.

Al ver *Villa Amalia*, la certeza puesta en imágenes del poético y hermético libro de Pascal Quignard, es difícil no pensar en una de las películas fundadoras de la modernidad cinematográfica. Nos referimos a *La aventura* de Antonioni. Y no sólo por la coincidencia de nombres entre las dos protagonistas (Ann en el caso de Huppert y Anna en el de Lea Massari) sino por una problemática existencial similar o un trato ambiguo y brusco de las imágenes. Parece como si Jacquot hubiese querido responder a Antonioni casi 50 años después de su obra de arte.



FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Benoît Jacquot

Intérpretes:
Isabelle Huppert
Jean-Hugues Anglade
Xavier Beauvois

Francia - Suiza, 2009
Duración: 94 minutos
www.karmafilms.es



A propósito de Elly

una película de
Asghar Farhadi

Un thriller fascinante sostenido por la turbadora interpretación de Golshifteh Farahani, cuyo papel encarna toda la complejidad de la cultura persa actual.

Después de residir durante años en Alemania, Ahmad decide pasar unos días en Irán, su país natal. Sus antiguos amigos y compañeros de universidad organizan una estancia de tres días a orillas del mar Caspio. Sepideh, una mujer de carácter alegre, se ocupa de la organización. Sin consultar a los demás, ha decidido invitar a Elly, la joven maestra de su hija. Ahmad acaba de divorciarse de una alemana y está deseando rehacer su vida con una mujer iraní. Poco a poco, todos empiezan a fijarse en ella y a alabar sus múltiples cualidades. El segundo día, cuando todo parecía ir de maravilla, Elly desaparece. La alegría se volatiliza, surgen las especulaciones y los amigos se preguntan por qué se ha ido.



NOTAS DEL DIRECTOR

Teniendo en cuenta la madurez de los espectadores actuales, un director no puede limitarse a imponerles un conjunto de ideas preconcebidas a través de una película. La obra, más que afirmar una visión del mundo, debe convertirse en un espacio que invite al espectador a seguir una reflexión personal, dejando atrás el estatuto de consumidor para pasar al de creador de pensa-

mientos. Es el único acercamiento factible para el cine de hoy, y es lo que he hecho con *A propósito de Elly*.

¿Cómo nació mi cuarta película?. Cuando empiezo un guión, nunca parto de un tema específico alrededor del que construyó una historia e imagino los personajes. Más bien todo lo contrario. Imagino una escena, y me entran ganas de contar una historia que no adquiere sentido hasta más tarde. El punto de partida de *A propósito de Elly* es la imagen de un hombre solo, al atardecer, con la ropa empapada, esperando a que saquen del mar el cadáver de una mujer. Fue como encon-



trar un botón, y empezar a buscar la camisa y el traje correspondiente. A medida que escribía, iban surgiendo los temas de la película: la mentira, el juicio y la relatividad de la moral. El grupo de amigos pertenece a la burguesía intelectual, pero todos juzgan a Elly sin pestañear.



FICHA ARTÍSTICA

Director, guionista y productor:
Asghar Farhadi

Director de fotografía:
Hossein Jafarian

Intérpretes:
Golshifteh Farahani
Taraneh Alidousti
Mani Haghighi
Shahab Hosseini
Merila Zarei
Peiman Moadi
Rana Azadivar
Ahmad Mehranfar
Saber Abar

Irán, 2009
Duración: 119 minutos
www.golem.es

FESTIVAL DE CINE DE BERLÍN '09
OSO DE PLATA
AL MEJOR DIRECTOR

PENTACIÓN

Sexos

 de **Xavier Bertrán** y **Pep Antón Gómez**


Una comedia llena de adrenalina que analiza con ritmo vertiginoso la necesidad actual de quemar etapas en la vida.

● Un gusanillo, un coco, una cuca, un pito y un lío. El gusanillo es una comezón, el coco una cabeza, la cuca un pito, el pito es una alarma y el lío es un lío que se lía y la lía. Porque Maite es un lío que se busca y no se encuentra. Maite está hecha un lío y se lía con todos. Y todos saben que Cristina es un coco, es lista y es fría y está cansada. Cansada del gusanillo de

Alberto, su marido, el que habla mucho y lo hace poco. Lo hace poco con Cristina, pero quiere hacerlo con alguien que no sea Cristina. Quiere tener la picha loca como Martín, el de la cuca, el de la cuca más grande, el amigo que lo hace a todas horas. Como un loco.

Pep Antón Gómez

FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Pep Antón Gómez

Escenografía
Lluc Castells Icart

Música original:
Pere Hernández

Intérpretes:
PEPÓN NIETO
ANABEL ALONSO
ADRIANA OZORES
NEUS SANZ
FEDERICO CELADA

Duración: 100 minutos
www.pentacion.com



La abeja reina

de **Charlotte Jones**

Comedia sobre promesas incumplidas, esperanzas fallidas y los placeres de la apicultura. Divertida y conmovedora a un tiempo, de diálogos ingeniosos y con interpretaciones fantásticas.

● La Abeja Reina es una pieza teatral de primera categoría. Por encima de todo por cómo está escrita, por las ideas que encarna y por el modo en que está contada la historia, es la quintaesencia de la habilidad. Charlotte Jones conoce muy bien a Stoppard, y a "Hamlet", y a Ayckbourn, y probablemente ha leído la obra de Virgilio sobre la cría de abejas. Además ha hecho sus deberes, ha estudiado libros científicos y ha sabido lograr lo mejor de la comedia, creando situaciones enormemente divertidas, casi en la tradición del "slapstick", tan apreciadas por el público del West End. Con todas estas influencias Charlotte Jones ha escrito un texto claramente contemporáneo y de primera categoría. Está inteligentemente concebido y maravillosamente escrito y es profundamente conmovedor, porque lo que cuenta tiene que



ver con las vidas de todos. Lo que cuenta es la muerte de un marido y un padre, un profesor de biología apasionado por las abejas, y lo que esta muerte desencadena, no sólo en su viuda, Flora, y en su hijo Félix, sino en el amante de su viuda y en la hija de éste, a quien hace tiempo

Félix rompió el corazón y con el que le une algo que, al comienzo de la obra, Félix desconoce por completo. Félix ha estudiado Astrofísica e investiga en Cambridge sobre "la madre de todas las teorías", la teoría que explique cómo funciona el mundo y también cómo fue la relación de sus padres. La habilidad con que están tratados ciertos paralelismos y analogías da a la obra una profundidad mayor de lo que parece en un principio, y la orquestación de momentos francamente divertidos con otros de gran dolor produce liberadoras y sencillas catarsis.

A. C. Grayling

FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Miguel Narros

Intérpretes:
VERÓNICA FORQUÉ
MIGUEL RELLÁN
JUAN DÍAZ
JUAN CARLOS SÁNCHEZ
ALBA ALONSO
MARTA FERNÁNDEZ MURO

Duración: 115 minutos
www.produccionesfaraute.com





Karaoke

de **Juan Luis Iborra y Antonio Albert**

● **Comedia de personajes infelices llenos de humor e ironía. Cuatro perdedores comparten destino y canciones en un karaoke de barrio. Un desamor, un divorcio, una tara física y un trauma profesional marcan las inútiles vidas de dos hombres y dos mujeres incapaces de llevar a buen puerto sus relaciones. Viven por inercia, ya que nada parece mover sus corazones adormecidos... Bueno, nada no: cada uno de ellos posee una canción, un tema que les hace recordar y revivir los únicos momentos felices de sus vidas. El karaoke es una tabla de salvación a la que se aferran antes de dejarse ahogar por el paso del tiempo.**

MEMORIA DE LOS AUTORES

La soledad, la incomunicación, el temor al fracaso, la aceptación de uno mismo, el maltrato psicológico... Muchas de las enfermedades de nuestra sociedad nos paralizan, nos dejan inertes ante la necesidad de avanzar, de crecer, de madurar. Son tantos los miedos que superaríamos con la ayuda de los demás: el amor y la amistad bastarían para acompañarnos en el duro viaje que supone la vida. Y sin embargo, todo parece llevarnos por el camino más largo y más duro: solos, perdi-

dos, sin guía, sólo recibimos golpes del destino. Todos los personajes de la obra sufren una castración emocional. Se conocen, y se reconocen, en un local al que acuden otros como ellos, desconocidos que no quieren hablar, que sólo quieren desahogar sus corazones al son de una canción, de su canción. Ese parece ser el único momento que les hace sentirse felices en la vida. El aplauso de los solitarios clientes del karaoke es la recompensa que recompone su herida autoestima. Poco a poco, se establece entre los cuatro protagonistas algo que podría parecerse a la amistad, incluso al amor, pero ni siquiera ese descubrimiento puede evitar que oculten sus secretos con tanta fuerza que, finalmente, los pasos que han dado hacia delante no les lleven donde querían, sino donde han podido. Algo es algo. Esta es una historia triste salpicada de guiños cómicos, de bromas divertidas y situaciones absurdas que enmascaran el drama de los personajes. No nos reímos de ellos, sería una crueldad; nos reímos con la cruel ironía con la que ellos se ríen de sí mismos. Karaoke es una comedia amarga llena de esperanza.

Juan Luis Iborra / Antonio Albert

FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Juan Luis Iborra

Producción:
Jesús Cimarro

Intérpretes:
JUANJO ARTERO
NEUS ASENSI
ELISA MATILLA
ÁNGEL PARDO

Duración: 95 minutos
www.pentacion.com

Escrito originalmente por Melchor Lengyel como relato, **Ser o no ser** se convierte al poco tiempo en película dirigida por Ernst Lubitsch, siendo considerada como una de las obras maestras del cine mundial.

Los espectadores van a encontrarse ante un espectáculo lleno de sorpresas, compartiendo muchos momentos con algunos de los protagonistas. Es casi como si ellos mismos estuvieran dentro de una película y de la época en la que se desarrolla. Escrito originalmente como una premonición de la invasión de Polonia por parte del ejército nazi, premonición plenamente confirmada por la Historia, cuenta la ajetreada existencia de una Compañía teatral durante ese periodo.

Ellos sólo quieren poder actuar en su teatro, pero de forma "casi involuntaria" se acaban convirtiendo en miembros de la resistencia, teniendo que llevar a cabo una peligrosa misión para la cual tendrán que usar todas sus habilidades artísticas.

El título y sus referencias, los intérpretes, así como los creadores garantizan a nuestro juicio, tanto en lo artístico como en lo comercial, el resultado del proyecto.

FICHA ARTÍSTICA

Dirección:
Alvaro Lavín

Versión:
Julio Salvatierra
de la película de
Ernst Lubitsch.

Intérpretes:
AMPARO LARRAÑAGA
JOSÉ LUIS GIL
CARLOS CHAMARRO
MAURO MUÑIZ
DE URQUIZA
ALFONSO TORREGROSA
SANTIAGO NOGUÉS
ALFONSO MONTÓN
y
DIEGO MARTÍN

Duración: 90 minutos
www.salbisenante.com

SER O NO SER

[TO BE OR NOT TO BE] de **Nick Whitby**

Chicago

de Fred Ebb y Bob Fosse



● Ambientada en medio de la extravagante decadencia de los años 20, *Chicago* cuenta la historia de Roxie Hart, ama de casa y bailarina de un club nocturno, que asesina con malicia a su amante cuando él amenaza con abandonarla.

Desesperada por evitar la condena, Roxie engaña al público, a los medios de comunicación y a su compañera de celda y rival, Velma Kelly; y contrata al abogado más habilidoso de la ciudad de Chicago, Billy Flynn. Este famoso abogado convertirá su premeditado crimen en una cortina de humo de titulares sensacionalistas del estilo de los que se pueden leer hoy en las revistas y periódicos de escándalos.

Una gran historia de asesinatos, avaricia, corrupción, adulterio, traición, sensualidad... y jazz.

Grandes nombres del cine y la televisión como Melanie Griffith, Brooke Shields, Patrick Swayze o Ute Lemper, se han rendido a este libreto protagonizando alguno de sus personajes más emblemáticos ya sea en Londres o en Nueva York. Esta producción

de *Chicago* se estrenó en Broadway en 1996 y ha ganado 6 premios Tony, incluyendo mejor revival de un musical, dos premios Laurence Olivier, a la mejor producción musical y un Grammy al mejor álbum de espectáculo musical

El éxito musical *Chicago*, tiene todo lo que hace grande a Broadway: una historia universal de fama, fortuna y todo el jazz; una espectacular canción tras otra, y los números de danza más asombrosos jamás vistos.

Chicago que actualmente se interpreta en el Teatro Ambassador de Broadway es un fenómeno teatral en todo el mundo. La producción de Londres ha batido el récord de ser el musical americano con más tiempo en cartel en la historia del West End: 11 años y continúa.

No es de sorprender que *Chicago* haya asombrado al público de todo el mundo. En marzo de este año ha empezado con una nueva gira por once ciudades del Reino Unido, así como una ampliación de la gira por Australia. También este año, se está trabajando en el regreso internacional de *Chicago* a países como Corea, Japón y Holanda, así como en la primera producción en España, que se estrenó en Noviembre en Madrid, y ahora sale de gira.

FICHA ARTÍSTICA

Música:

John Kander

Libreto:

Fred Ebb y Bob Fosse

Letras de canciones:

Fred Ebb

Duración: 135 minutos

(incluido descanso)

www.chicagoelmusical.es



ÓPERA 2001

Cavalleria Rusticana

de **Pietro Mascagni (1863-1945)**

El clamoroso éxito que **Cavallería Rusticana** obtuvo en su estreno en 1890, marcó un hito en la historia de la ópera, por cuanto Pietro Mascagni tuvo 60 llamadas a escena al finalizar la representación. Giuseppe Verdi, ya de 77 años, conoció la partitura de la obra y se refirió a ella y a su compositor con los mejores calificativos.

Cavallería Rusticana fue la primera y única ópera de renombre compuesta por Pietro Mascagni, descansando en ella prácticamente toda su vigencia y fama. De sus 15 óperas sólo "El amigo Fritz" e "Iris" han alcanzado cierta trascendencia.



Pietro Mascagni falleció 55 años después del estreno de **Cavallería Rusticana**. El hecho de haber tocado la gloria y el éxito en forma tan temprana y con su primera ópera hizo reflexionar al compositor expresando "*Fui coronado antes de ser Rey*". Con su máxima obra, Mascagni lleva a un punto muy alto la corriente del "verismo", la cual pretendía llevar a escena con descarnada crudeza hechos cotidianos de la vida real. El título de la obra, **Cavallería Rusticana**, es en italiano. La traducción más acertada sería "Caballerosidad rústica" y alude a un código de honor que rige en una modesta comunidad siciliana.

FICHA ARTÍSTICA

CAVALLERÍA RUSTICANA

Ópera en un acto libreto de G. Menasci y G. Targioni-Tozzetti según la obra del mismo nombre de Giovanni Verga.

Dirección musical:
Martin Mázik

Orquesta Sinfónica de Plevén

Dirección de escena:
Pier Francesco Maestrini

Solistas de Ópera 200

LA VIDA BREVE

Ópera en dos actos libreto de Carlos Fernández Shaw

Dirección musical:
Martin Mázik

Orquesta Sinfónica de Plevén
Ballet Español
Ópera 2001

Dirección de escena:
Pier Francesco Maestrini

Solistas de Ópera 2001

Duración total: 135 minutos (incluido descanso)
www.opera2001.net

La vida breve

de **Manuel de Falla (1876-1946)**

En 1905 Falla ganó el primer premio con **La vida breve** en un concurso de ópera española organizado por la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, pero, como no se ofrecía ninguna representación en España, decidió probar fortuna en París. En el vigorizante ambiente cultural de la capital francesa, se hizo amigo de varios compositores señeros de la época, como Albéniz, Debussy, Dukas, Ravel y Stravinsky. Además de conseguir interpretaciones públicas de varias de sus obras para piano y sus canciones, **La vida breve** fue finalmente representada en el Casino Municipal de Niza en 1913.

Después de volver a España al estallar la Primera Guerra Mundial, la reputación de Falla ascendió rápidamente entre los críticos y el público como el compositor español contemporáneo más destacado.



La vida breve, es una obra poderosa y espontánea que rebosa pasión, diferentes ambientes y la intensidad de Andalucía. La acción se centra en Salud, mientras los otros personajes, sirven para acentuar la transición de la protagonista del optimismo juvenil a la traición y la muerte.

Es una parábola dramática sobre los trágicos apuros de la vida, expresados a través de la sublime belleza de la música de Falla. En este marco de tragedia siempre está presente un fuerte sentido de vitalidad, que evoca el esplendor del amor y la vida apasionados y los expresa en canto y danza, con el inevitable contraste de la flaqueza humana. Sobre todo, Falla nos revela la innegable vivacidad de la vida andaluza, maravillosamente pintada con los brillantes colores de la imaginación española.

31 Festival de Teatro

del 9 de Octubre
al 27 de Noviembre de 2010

AVANCE DE PROGRAMACIÓN

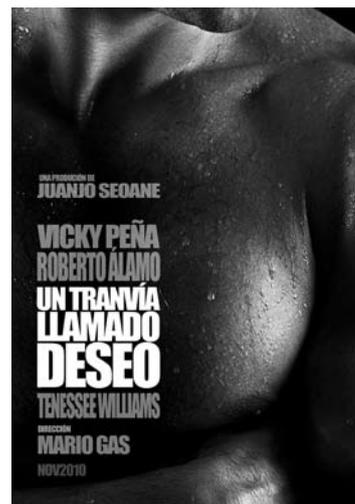
'UN TRANVÍA LLAMADO DESEO'

de Tennessee Williams
con **ROBERTO ÁLAMO** y **VICKY PEÑA**



'TODOS ERAN MIS HIJOS'

de Arthur Miller
con **CARLOS HIPÓLITO, GLORIA MUÑOZ, FRAN PEREA, MANUELA VELASCO, JORGE BOSCH**
Dirección: Claudio Tolcachir



'FIN DE PARTIDA'

de Samuel Beckett
con **JOSÉ LUIS GÓMEZ, SUSI SÁNCHEZ, LOLA CORDÓN, RAMÓN PONS**
Dirección: Krystian Lupa

'LA FUNCIÓN POR HACER'

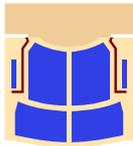
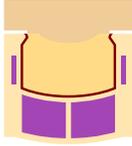
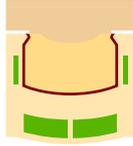
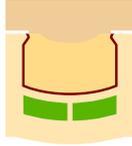
de Miguel del Arco y Aitor Tejada
con **ISRAEL ELEJALDE, BÁRBARA LENNIE, MIRIAM MONTILLA, MANUELA PASO, RAÚL PRIETO, CRISTÓBAL SUÁREZ**

'EL TERCER CUERPO'

TEATRO TIMBRE 4
Texto y dirección:
Claudio Tolcachir

Presentación del programa completo e inicio de venta de abonos y localidades para todo el Festival, durante el mes de septiembre de 2010.

lista de precios

| | espacio A  BUTACA DE PATIO y PALCO PLATEA | espacio B  BUTACA y PALCO 1er ANFITEATRO | espacio C  BUTACA 2º ANFITEATRO (filas 4 a 7) PALCOS 2º ANFITEATRO | espacio D  BUTACA 2º ANFITEATRO (filas 1 a 3) |
|--|--|--|--|---|
| "WELCOME" | Precio único: 5 | | | |
| "LA NANA" | Precio único: 5 | | | |
| "LA MUJER SIN PIANO" | Precio único: 5 | | | |
| QUIQUE GONZÁLEZ "DAIQUIRI BLUES" | 21 | 21 | 18 | 18 |
| "TULPAN" | Precio único: 5 | | | |
| ELS JOGLARS "2036 OMENA -G" | 22 | 20 | 13 | 8 |
| "VILLA AMALIA" | Precio único: 5 | | | |
| "A PROPÓSITO DE ELLY" | Precio único: 5 | | | |
| "SEXOS" | 22 | 20 | 13 | 8 |
| "LA ABEJA REINA" | 22 | 20 | 13 | 8 |
| "KARAOKE" | 22 | 20 | 13 | 8 |
| "SER O NO SER" | 22 | 20 | 13 | 8 |
| "CHICAGO" | 50 | 43 | 27 | 27 |
| "CAVALLERIA RUSTICANA" y "LA VIDA BREVE" | 32 | 29 | 16 | 10 |
| ABONO de CINE EN V.O. (6 películas) | 21 | | | |

teatro
BRETÓN

20

años
1990-2010

A large white graphic on a red background. The number '20' is stylized, with the '2' having a decorative swirl at the top. The '0' is a circle containing a face with two dots for eyes and a curved line for a mouth. A thick white mustache is drawn across the middle of the face. The text 'teatro BRETÓN' is positioned above the '20', and 'años 1990-2010' is positioned below it.